

HFMD AND EV71 DAILY SITUATION UPDATE

手足口病及腸病毒 7 1 型每日概況

As of July 17, 2008 1 pm 截至 2008 年 7 月 17 日下午一時

A. HIGHLIGHTS 重點

- Increase in HFMD activity and EV71 infection has been observed in some parts of the Mainland, Singapore and Taiwan. The situation of HFMD in Singapore has become less active since May 2008 while HFMD and EV71 infection are still active in Taiwan. 手足口病及腸病毒 7 1 型感染在部分內地、新加坡和台灣有上升趨勢。自今年 5 月份起，手足口病在新加坡轉趨緩和，而手足口病及腸病毒 7 1 型感染在台灣仍然活躍。
- EV71 infection recorded so far this year has exceeded the annual total of the past decade in Hong Kong. There is also increase in HFMD activity. HFMD activity is expected to rise during summer months. 今年到目前為止，本港腸病毒 7 1 型感染已超過過去 10 年每年的數目，而手足口病活動亦有上升。手足口病預期將在夏季更為活躍。
- HFMD is a common disease in children and may not necessarily be caused by EV 71. EV71 infection is of particular concern as it is more likely to be associated with severe medical complications and even death. 手足口病是一種常見的疾病，但未必由腸病毒 7 1 型所引起。腸病毒 7 1 型感染受到特別關注，是由於它較大機會出現嚴重的併發症，甚至死亡。

B. ANNUAL NUMBER OF HFMD OUTBREAKS AND EV71 CASES IN HONG KONG

香港每年手足口病爆發和腸病毒 7 1 型個案數目

Year 年份	HFMD outbreaks in institutions 手足口病院舍爆發 Number (persons affected) 數目 (受影響人數)	EV71 cases 腸病毒 7 1 型個案	EV71 cases with severe complication 有嚴重併發症的腸病毒 7 1 型個案
2003	24 (169)	1	0
2004	156 (1040)	35	0
2005	76 (541)	8	0
2006	222 (1647)	16	1
2007	155 (1071)	12	0

C. LATEST CASE REPORTING IN HONG KONG 香港的最新接獲個案

(Based on information available at 1 pm, cases reported after 1pm will be updated in the next report
個案資料截至今日下午 1 時，一時後收到的報告將於下期內更新)

C.1 HFMD institutional outbreaks 手足口病院舍爆發		C.3 Surveillance on suspected paediatric enterovirus infection with severe complications 懷疑兒童感染腸病毒嚴重併發症監測	
Number reported since last update 自上次更新後接獲報告	0	Number reported since last update 自上次更新後接獲報告	0
Total number reported this week 本週接獲報告總數	0	Total number of cases reported since May 9 由 5 月 9 日開始接獲個案總數	9
Total number reported last week 上週接獲報告總數	2	Laboratory results 實驗室結果	
Total number reported in 2008 2008 年接獲報告總數	105	Status 情況	
C.2 EV71 infection 腸病毒 7 1 型感染		Discharged 出院	5
Newly reported (最新接獲報告)	0	Still in hospital 仍然留院	0
Number of case(s) with severe complication in 2008 (2008 年有嚴重併發症的腸病毒 7 1 型個案總數)	4	Death 死亡	1
Total reported in 2008 (2008 年接獲報告總數)	73		

Statistics on HFMD also includes herpangina. Special surveillance on suspected paediatric enterovirus infection with severe complications refers to the programme jointly set up in public and private hospitals to monitor severe paediatric inpatients with fever / HFMD / herpangina AND one of the following complications: severe pneumonia, severe sepsis, shock, encephalopathy, myocarditis, acute flaccid paralysis, or pulmonary hemorrhage. 手足口病統計數字包括疱疹性咽峽炎。懷疑兒童感染腸病毒嚴重併發症監測是在公營及私營醫院實施用於監察因發燒、手足口病、疱疹性咽峽炎及以下其中一項併發症：嚴重肺炎、嚴重敗血症、休克、腦病、心肌炎、急性弛緩性麻痺及肺出血的嚴重兒科個案。

C.4 List of newly reported HFMD institutional outbreaks and newly confirmed EV71 associated institutional outbreak 最新手足口病院舍爆發報告及新確認與腸病毒 7 1 型有關的院舍爆發

Category 類別	Name (Number of HFMD cases in bracket) 院舍名稱 (括號內為手足口病個案數目)
Newly reported HFMD institutional outbreaks 最新手足口病院舍爆發報告	-
Newly confirmed EV71 associated institutional outbreak 新確認與腸病毒 7 1 型有關的院舍爆發	-

D. SITUATION IN SELECTED NEIGHBOURING AREAS 鄰近部分地區情況*

*Selected areas are mainly those with severe infection or outbreaks of HFMD/EV71. The content is based on the information released from respective health departments. 包括地區主要是有嚴重手足口病/腸病毒 7 1 型感染或爆發的地區。內容是根據當地衛生部門發放的資料。

According to the Ministry of Health of the People’s Republic of China, a total of 176,321 cases of HFMD, including 40 deaths, were reported in May 2008. Guangdong, Zhejiang, Hebei, Shandong and Hunan provinces have reported the highest number of cases. Macao reported a total of 395 HFMD cases, up to 30 June this year and 56 cases were confirmed to be EV71 infections. In Taiwan, as of 16 July, 324 cases of enterovirus infection with severe complications were reported in 2008, including 10 death cases. As of 12 July, Singapore had reported 16,379 HFMD cases this year.

根據中華人民共和國衛生部的資料，在 2008 年 5 月份，全國共報告手足口病 176,321 例，包括死亡個案 40 例，報告發病數居前五位的省份是廣東、浙江、河北、山東和湖南。在澳門，截至 6 月 30 日，本年共報告了 395 手足口病例，其中 56 例證實為腸病毒 71 型感染。截至 7 月 16 日，台灣在 2008 年共報告腸病毒重症病例 324 例，死亡 10 例。在新加坡，截至 7 月 12 日，本年共報告手足口病 16,379 例。

E. SURVEILLANCE TRENDS IN HONG KONG 香港監測趨勢

Figure 1. No. of EV71 cases since 2006

圖一：自2006年起腸病毒 7 1 型個案數目

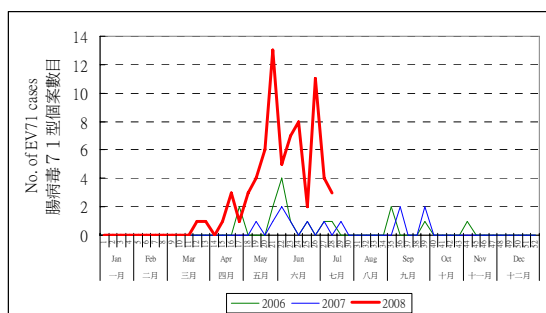


Figure 2. HFMD outbreaks in institutions since 2006

圖二：自2006年起手足口病院舍爆發數目

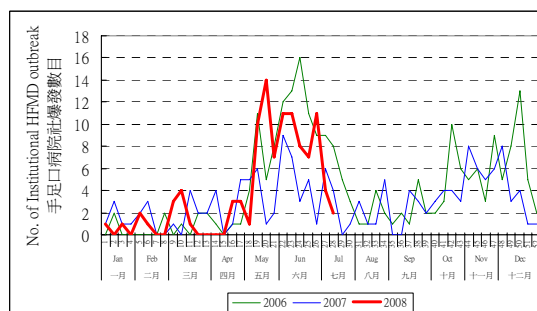


Figure 3. No. of hospital inpatients of HFMD since 2006

圖三：自2006年起手足口病住院病人數目

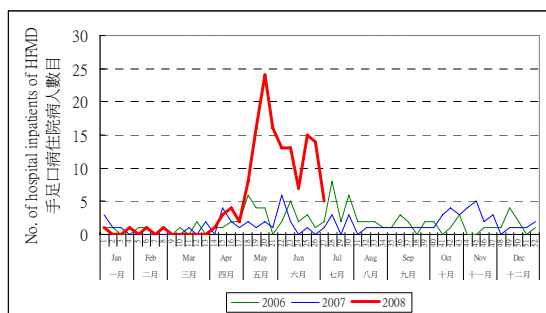


Figure 4. HFMD sentinel surveillance based at child care centres since 2006

圖四：自2006年起定點監測手足口病於幼兒中心的情況

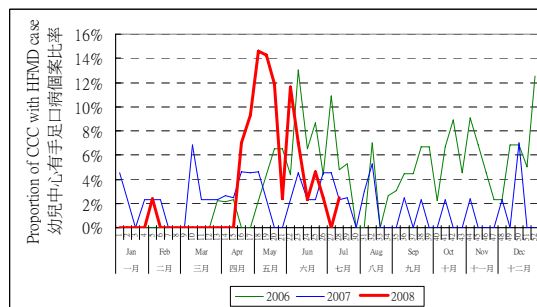


Figure 5. HFMD sentinel surveillance among general practitioners since 2006

圖五：自2006年起定點監測手足口病於家庭醫生的情況

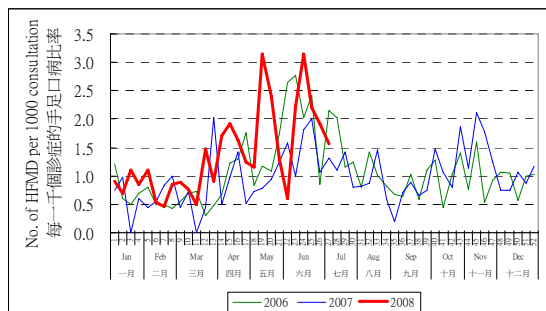


Figure 6. HFMD sentinel surveillance among general outpatient clinics since 2006

圖六：自2006年起定點監測手足口病於普通科門診的情況

